

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD EN COMMISSIE

BESLUIT

VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN, EN VAN DE COMMISSIE

van 20 december 1985

betreffende de sluiting van de overeenkomsten in de vorm van briefwisselingen tussen de Lid-Staten en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en, onderscheidenlijk, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, met betrekking tot de regeling die van 1 januari 1986 tot en met 28 februari 1986 van toepassing is op het handelsverkeer tussen Spanje en Portugal, enerzijds, en, onderscheidenlijk, Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland, anderzijds

(85/567/EGKS)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN, EN DE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op de artikelen 179 en 336,

Overwegende dat krachtens de Akte van Toetreding de overeenkomsten van 22 juli 1972 en 5 oktober 1973 en de regelingen tussen de Lid-Staten en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en, onderscheidenlijk, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, door het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek met ingang van 1 januari 1986 dienen te worden toegepast;

Overwegende dat het echter gewenst is met deze landen protocollen te sluiten waarbij de wijzigingen en overgangsmaatregelen die voor de uitvoering van de genoemde overeenkomsten nodig zijn, worden vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie te dien einde onderhandelingen met deze landen heeft gevoerd en dat deze onderhandelingen hebben geleid tot overeenkomsten

inzake de regeling die van toepassing is op het handelsverkeer tussen Spanje en Portugal, enerzijds, en deze landen, anderzijds, voor de periode van 1 januari 1986 tot en met 28 februari 1986;

Overwegende dat de onderhandelingen over de overgangsregeling die na 28 februari 1986 van toepassing zal zijn, worden voortgezet en dat het onderhavige besluit niet kan vooruitlopen op het resultaat van deze onderhandelingen;

Overwegende dat krachtens artikel 2, lid 3, van het Verdrag inzake de toetreding van Spanje en Portugal de Instellingen van de Gemeenschappen vóór de toetreding de in artikel 396 van de Toetredingsakte bedoelde maatregelen kunnen vaststellen, met dien verstande dat die maatregelen in werking treden onder voorbehoud van de inwerkingtreding en op de datum van de inwerkingtreding van genoemd verdrag,

BESLUITEN :

Artikel 1

De overeenkomsten in de vorm van briefwisselingen tussen de Lid-Staten en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en, onderscheidenlijk, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek

IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, met betrekking tot de regeling die van 1 januari 1986 tot en met 28 februari 1986 van toepassing is op het handelsverkeer tussen Spanje en Portugal, enerzijds, en, onderscheidenlijk, Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland, anderzijds, betreffende de produkten die vallen onder het EGKS-Verdrag, worden namens de Lid-Staten en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomsten is aan dit besluit gehecht⁽¹⁾.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad en de Commissie zijn gemachtigd de in artikel 1 bedoelde overeenkomsten te ondertekenen ten einde daardoor de Lid-Staten en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal te binden.

Gedaan te Brussel, 20 december 1985.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jacques DELORS

Namens de Lid-Staten

De Voorzitter van de Raad

R. KRIEPS

⁽¹⁾ Zie blz. 27 van dit Publikatieblad.